



BUDAPEST FŐVÁROS VI. KERÜLET TERÉZVÁROSI POLGÁRMESTERI HIVATAL  
SZERVEZÉSI CSOPORT  
1067 Budapest, Eötvös u. 3.

## K I V O N A T

a 2010. június 17-én megtartott képviselő-testületi ülés  
jegyzőkönyvéből

### **Napirend előtt:**

#### Verók István polgármester:

Tisztelt Képviselő-testület! Köszöntöm a Képviselő-testület tagjait, az apparátust, és vendégeinket.

Megkezdjük a Képviselő-testületi ülést és napirend előtti rész következik. Kérem, akinek valamilyen közlendője van, az tegye meg. Hassay Zsófia képviselő-asszony.

#### Hassay Zsófia képviselő:

Köszönöm szépen a szót polgármester úr. Előre szeretném bejelenteni, hogy majd egy 20 perces frakcióülésre szeretnénk sort keríteni a napirendi vita folyamán, úgyhogy majd akkor megint szót fogok kérni.

Az első számú téma, amiről szeretnék beszélni az az, hogy fel szeretném kérni polgármester urat, hogy az árvízkárosultakkal kapcsolatban tegyen intézkedéseket. Én azt gondolom, hogy az önkormányzatnak segítséget kell nyújtania azoknak a rászorult embereknek, akiknek az életét megnehezítette, vagy akár tönkretette a mostani árvíz.

Én láttam más önkormányzatoknál például azt, csak így javasolnék valamit. Az egyik az, hogy kitétek az aulába egy dobozt, amire ráírták, hogy bárki, aki adakozni akar, az önkormányzat épületében jár, akár oda is bedobhatja.

Tudom, hogy két típusú felajánlás az már működik. Az egyik az pont az én javaslatomra a Humán Bizottság ülésén tegnap volt olyan szíves a bizottság és elfogadta, illetve támogatta a Magyar Budo Szövetségnek a lényegében ez irányú kezdeményezését.

A másik, aminek a céljával meg a módjával nem nagyon tudok azonosulni, ugyanis Terézváros Önkormányzata indult a Nemzeti Vágtán. Azt amint megtudtuk, ha minden igaz, akkor a teljes költségét átvállalta az Alexandra Könyvkiadó. Én azt gondolom, hogy ennek is lett volna jobb helye, mint hogy a Nemzeti Vágtán induljon Terézváros lova, lovasa, nem tudom én miye.

Úgyhogy én sokkal jobban örültem volna, hogy ha ez is az árvízkárosultaknak érkezett volna ez a pénz.

Ugyanakkor a mai testületi ülés ugye a március 28-i időközi önkormányzati választás óta szintén egy ilyen rendkívülinek ígérkezik.

Tekintettel arra, de azért nyár előtt az utolsó ülésen vagyunk. Ugye sokra nem lehet számítani, viszont azért olyan fajsúlyos témákat tárgyal a Képviselő-testület, mint amilyennek én mondjuk az **Andrássy út 21.** esetét nevezem. Jőmagam is részt vettem azon a spanyol befektetőkkel, illetve lakókkal történt

tárgyaláson, ahol számomra elképesztő részletek derültek ki az ügyvel kapcsolatban. Ezt majd nyilván az adott napirendnél elmondom.

Az eszenciáját azt abban foglalnám össze az **Andrássy út 21.** ügynek, hogy elképesztőnek és borzasztónak tartom azt, hogy Terézváros Önkormányzata csak ezen egy ügy kapcsán egy ilyen lehetetlen pénzügyi helyzetbe került. A pénzügyi helyzet nem csak pénzügyi helyzet, hanem jogi helyzet is. Ugye beszélünk itt 2,1 vagy 2 milliárd 150 millió forint követelésről, illetve tartozásról, aminek én azt gondolom, hogy ezen a mai ülésen is, meg az egész ügynek semmiféle megoldása nem fog születni. Húzódni fog, mint a rétestészta. Ugyanakkor ez egy ügy azon ügyek közül, amik esetleg még várhatók a későbbi önkormányzatra, amelyet lehet, hogy se megoldani, se kezelni nem tud, sem pénzügyileg, sem anyagilag, sem jogilag.

Úgyhogy én azt gondolom, hogy ezt a helyzetet önök generálták, és igen nehéz helyzetbe fogják hozni a jövőbeni Terézvárosi Önkormányzatot. Köszönöm.

Verók István polgármester:

Köszönöm szépen. Azt, hogy a Nemzeti Vágtán az Alexandra befizetett, azt mi nem tudtuk megmondani, hogy azt az árvízkárosultak részére folyósítsa természetesen.

A másik az, hogy a polgármesteri és alpolgármesteri keretből felajánlottunk 1 millió forintot az árvízkárosultak részére, úgyhogy az egyéb lehetőség a Budo és az egyéni adakozásokon túl.

Gyenge Zsolt képviselő úr.

\* \* \*

Verók István sk.  
polgármester

dr. Sajtos Csilla sk.  
jegyző

Kiadmány hiteles:  
Budapest, 2015. március 18.

Kozák Ferenc

Eredetivel megegyező hiteles másolat.
Dátum: 2015 MARE 18.
..... ..... .....



BUDAPEST FŐVÁROS VI. KERÜLET TERÉZVÁROSI POLGÁRMESTERI HIVATAL  
SZERVEZÉSI CSOPORT  
1067 Budapest, Eötvös u. 3.

## K I V O N A T

a 2010. június 17-én megtartott képviselő-testületi ülés  
jegyzőkönyvéből

**17. Napirend: Javaslat a Budapest, VI. kerület Eötvös utca 34. (hrsz.: 28845) szám alatti 3. és 8. albetétek tárgyában, a Képviselő-testület által hozott 417/2003. (X. 9.), a 104/2004. (III. 11.), valamint a 450/2009. (XII. 17.) számú határozatok visszavonására és hozzájárulás társasházi tulajdonos részére történő térítésmentes átruházásukra 186/2010. (VI. 7.)**  
Előterjesztő: **Hatvani Csaba** alpolgármester

Verók István polgármester:

18-as napirend következik, javaslat Eötvös utca 34. a társasházi tulajdonos részére történő térítésmentes átruházásról. Előterjesztő Hatvani Csaba alpolgármester úr. Kiegészítés nincs. Laci ez még az előbbi, vagy a mostani?

Dr. Rabin László alpolgármester:

Az előbbibe ragadtam bele, mert azt gondoltam, hogy volt még egy-két kérdés, amiről lehetett volna beszélni.

Verók István polgármester:

Levettük napirendről. Markocsány Zoltán bizottsági elnök úr.

Markocsány Zoltán képviselő, a Gazdasági Bizottság elnöke:

Köszönöm szépen. A bizottság 8 igen, 1 nem szavazattal támogatta a határozati javaslatot.

Verók István polgármester:

Köszönöm szépen. Hozzászólás, észrevétel nincs, a vitát lezárom, **kérem szavazzunk a határozati javaslatról!**

Igen: 19

Ellene: -

Tartózkodás: 1

Verók István polgármester:

**19 igen, 1 tartózkodással elfogadta a Képviselő-testület.**

### H a t á r o z a t:

**250/2010. (VI. 17.)**

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest, VI. ker. Eötvös utca 34. szám (hrsz.: 28845) alatti 3. és 8. albetétek térítésmentes, osztatlan közös tulajdonba

adása tárgyában hozott 417/2003. (X. 9.), a 104/2004. (III. 11.), valamint a 450/2009. (XII. 17.) számú határozatait visszavonja és a két albetétet térítésmentesen – a közgyűlési döntésnek megfelelően – átruházza dr. Koralevicz Zsuzsanna tulajdonostárs részére.

A tulajdonjog átruházás feltétele, hogy a 3. albetét után 2003. november 1-jétől, a 8. albetét után 2004. április 1-jétől az Önkormányzatra eső közös költséget dr. Koralevicz Zsuzsanna – az ajándékozási szerződés aláírásával egyidejűleg – a társasház számlájára megfizesse, melyről a közös képviselő hitelt érdemlő igazolást köteles kiadni az Önkormányzat felé.

Az ajándékozási szerződés elkészítése és az ezzel kapcsolatban felmerülő valamennyi költség a tulajdonjogszerzőt terhelik.

Felelős: **Verók István** polgármester  
Határidő: **az ajándékozási szerződés aláírására a Képviselő-testület döntésétől számított 60 nap**

-.-

**18. Napirend: Javaslat a Budapest, VI. kerület Andrásy út 21. szám alatti ingatlannal kapcsolatos elszámolásra**  
Előterjesztő: **Hatvani Csaba** alpolgármester  
170/2010. (V. 20.)

Verók István polgármester:

19-es napirend következik, javaslat a Budapest, VI. kerület Andrásy út 21. szám alatti ingatlannal kapcsolatos elszámolásra. Előterjesztő Hatvani Csaba alpolgármester úr.

Hatvani Csaba alpolgármester:

Kiosztásra került a lakók véleménye is ezzel az egész eljárással kapcsolatba és hát a jelenlegi befektetőnek az álláspontja is olvasható. Az előterjesztésben, az eredeti előterjesztés van. Ugye ez azt az állapotot rögzíti, ahol a tárgyalások gyakorlatilag megálltak, de hát valamilyen állásfoglalás megfogalmazása mégis csak szükségeltetik. Hogyha mindenki pontosan olvassa ugye a befektető javaslatával kapcsolatos nem álláspont van a határozatban, az került megfogalmazásra.

Azonban azt gondolom, hogy persze most furán, már rögtön a napirend előtt frakcióvezető asszony rögtön fordítva ült a lóra és már egy olyan hihetetlen, egy olyan álláspontot foglalt el, miszerint már rögtön ilyen milliárdos kár érheti az önkormányzatot, bár ha jól emlékszem korábban az volt az álláspontja, hogy az önkormányzat testülete százegynéhány millióért elherdált egy ilyen milliárdos vagyont.

Miközben most már ugye látjuk, hogy az elszámolásban is megfogalmazódik, hogy ugye mégsem azért a százegynéhány millióért adta el az önkormányzat, hanem jól látható annak a költsége, hogy a bérlőknek a megváltása milyen költséget jelent és egyéb olyan a ház felújításával kapcsolatos költségről még

nem is beszéltünk, és hát arról is hajlamos elfeledkezni frakcióvezető asszony, hogy annak a testületnek is tagja volt, akinek a figyelmét felhívta a KÖH, nem tudom pontosan akkor hogyan hívták, jelenlegi KÖH a figyelmét arra, hogy az a dicsőséges 93-as döntés az milyen kötelezettségeket ró Terézvárosra a felújítással kapcsolatban és akkor mégsem tett ezzel kapcsolatban semmilyen javaslatot. Nem tett olyat se egyébként, hogy az önkormányzat újítsa fel a társasházakat, és utána idegenítse el a bérlőknek.

Tehát ezzel kapcsolatban azt gondolom, hogy mindenképp fura álláspontváltás, amelyet a napirend előtt frakcióvezető asszony megfogalmazott, hiszen most már látszik, hogy a vételár tulajdonképpen valójában mégiscsak úgy néz ki, hogy a vételáron felül néhány olyan milliárdos tételű kötelezettség keletkezett a beruházók számára, amelyben helyt kell állni. Ennyit szerettem volna elmondani. Köszönöm.

Verók István polgármester:

Én szeretném elmondani, hogy a lakók képviselői megszervezték egy találkozót, amelyen jelen voltak ők, jelen volt a Fidesz és jelen volt Hatvani Csaba meg jómagam és a spanyolok – nem mi szerveztük, bocsánat – és gyakorlatilag ott több órás egyeztetés során megpróbáltunk a spanyolokkal egy olyan kompromisszumos megállapodást kötni, amely az önkormányzat számára egy elfogadható és reális megállapodás lett volna.

Ez többek között azt tartalmazta, hogy a benyújtott kártérítésen belül csak a költségek, szigorú költségelszámolást vennék figyelembe, ami egy jelentős csökkenése lett volna ennek az összegnek és reálisan ezen az áron lett volna esély a pályázaton történő értékesítésre.

Ez nem volt elfogadható a spanyol részről, egyébként itt van az ügyvéd úr a spanyolok képviselőjében, ha óhajt, majd megszólal, illetve a lakók képviselőjében is itt vannak, úgyhogy azzal váltunk el akkor, hogy a spanyol társaság átgondolja azt a javaslatot, amit mi tettünk, volt is egy találkozó szerintem, ahol nem volt különösebb változás az ügyben. Szakmai egyeztetés volt, így van.

Úgyhogy igazából itt tartunk most, ezért majd módot adok természetesen mind a két félnek a megnyilatkozásra, ha igényt tartanak rá, hogy képbe helyezték az önkormányzatot ebben a kérdésben, a Képviselő-testületet. Markocsány Zoltán bizottsági elnök úr.

Markocsány Zoltán képviselő, a Gazdasági Bizottság elnöke:

Köszönöm a szót. Az előterjesztéssel kapcsolatban a bizottság még májusban döntött és 7 igen, egyhangú szavazataránnyal támogatta a határozati javaslatokat. Köszönöm.

Verók István polgármester:

Köszönöm szépen. Ügyvéd úr óhajt mondani valamit, vagy csak hallgatólagos résztvevője? Kiosztásra került, úgyhogy röviden, ha esetleg...

Dr. Tóth György ügyvéd, a spanyol befektető képviselőjében:

Köszönöm szépen a szót. Igazából úgy tudom, hogy kiosztásra került az anyag. Röviden ismertetném a spanyol befektetőknek az álláspontját. Úgye itt arról van szó, hogy az épületnek az állaga az folyamatosan romlik, tehát elodázhatatlan az, hogy felújításra kerüljön. A felújításnak jelentős költségei vannak, ezt világosan kell látni.

A spanyolok az utóbbi, ugye ők az Amelus Kft.-t 2007. legelején szerezték meg, kifejezetten abból a célból, hogy az Andrásy út 23. alatti ingatlanhoz hasonlóan, színvonalas módon felújítsák, és utána azt tudják hasznosítani.

2007. óta a spanyoloknak sikerült megállapodni a bérlőknek a többségével, a túlnyomó többségével, tehát gyakorlatilag most egyetlen egy bérlő van, akivel nincsen megállapodás arra vonatkozóan, hogy a bérlőket kifizetve ugye meg lehet szüntetni közös megállapodással a bérleti szerződéseket, és hogyha a spanyolok meg tudnák szerezni ezt az ingatlant, akkor utána nem lenne akadálya a felújításnak, nem lenne technikai akadálya a felújításnak.

Ugye ehhez hozzá kell tenni, hogy a spanyoloknak időközben jelentős költségei merültek fel az ingatlanok az üzemeltetésével, mivel a bírósági döntés értelmében az eredeti csereszerződést ugye semmissé nyilvánította a bíróság, így az eredeti állapotot kell helyreállítani, és erre vonatkozik a spanyoloknak a javaslata, az elszámolási javaslata.

Úgy tudom, hogy az elszámolási javaslatban, amit mi átadtunk az önkormányzat részére, van néhány pont, amivel az önkormányzat nem tud egyetérteni, gyorsan sorba venném őket.

Az első ugye az Andrásy út 4. szám alatti ingatlanok az értékét belevettük az elszámolásba. Ez azért történt, mert az ingatlan nincsen a spanyoloknak a birtokában.

Nekünk az volt a benyomásunk, hogy az önkormányzat ezt hasznosítani akarja. Hogyha ez nem így van, akkor természetesen ettől a tételtől a spanyolok el tudnak állni.

(többen beszélnek) Mi a kérdés?

Tehát az volt az eredeti csereszerződés – nem tudom, hogy mennyire ismert a történet, – hogy volt az Andrásy út 21., volt az Andrásy út 4., a kettőt az önkormányzat és az Amelus Kft. az akkor tulajdonosokkal elcserélték és az Amelus Kft. ráfizetett körülbelül 250 millió forintot,- hogyha jól emlékszem- az összegre.

A következő tétel az az Amelus Kft.-nek az ügyel kapcsolatosan felmerült ügyvédi költségei. A korábbi megbeszélések során ugye nem volt arra igény, hogy ezeket teljes részletességgel bemutassuk, hogyha erre az önkormányzatnak a munkatársai igény tartanak, akkor nagyon szívesen leülünk, behozzuk a számlákat, illetve a tételes kimutatásokat és ezeket végi lehet beszélni. Nem hiszem, hogy ennek van technikai akadálya.

Ami a nagyobb tétel, illetve a jelentősebb tétel, az elmaradt haszon témája, illetve ehhez kapcsolódóan néhány másik tétel, így az ingatlanközvetítők díja, illetve az illetéknek az értéke.

A mi megítélésünk szerint, és az én határozott jogi álláspontom az, hogy az eredeti átruházáskor az az önkormányzat felelőssége volt, hogy az ingatlan az átkerüljön az Amelus Kft.-re, tehát az önkormányzatnak volt egy szavatossági kötelezettsége az, hogy az ingatlant joghatályosan megszerezze ugye a cserében, a cserének ennek az oldalán az Amelus Kft. Ehhez kapcsolódóan számos bírósági döntés van, bírósági határozat, ami megítélésem szerint ezt az álláspontot támogatja.

Beszéltünk erről szólt egy technikai jellegű megbeszélés többek között a Tulajdonosi Főosztálynak a főosztályvezető asszonnyal. Én úgy gondolom, hogy érdemes lenne erről még nekünk beszélnünk, akár több jogász bevonásával is, mert ez egy jogi kérdés, amiben dűlőre kell jutnunk.

Hogyha nem sikerül, akkor nyilván ezt a végső soron a bíróság fogja eldönteni. Egyelőre ennyi.

Verók István polgármester:

Ennyi, egyelőre. Jó, köszönöm szépen. Akkor átadnám a szót a lakók képviselőjének, aki becsületesen, ügyvéd úr is végig ülte a nagyon érdemi vitákat itt, hosszasan órákon keresztül.

Dr. Erdélyi Mihály, Andrassy út 21. Lakóközösségi Egyesület képviselőjében:

Köszönöm szépen a szót polgármester úr, és tisztelt Képviselő-testület.

Ugye ez a kérdés 2004-ben volt ennek a testületnek a napirendi pontjai között.

Miután az én hozzászólásomat ehhez a napirendhez leírtuk és kiosztottuk, tehát én nem szenvedtetném itt a képviselőket avval, hogy ezt felolvasom, de néhány észrevételt azért tennék, és elsősorban a végén arra szeretnék kitérni, hogy új fejlemények is vannak ebben az ügyben.

Először kitérnék arra, hogy mi eleve arra gondoltunk, hogy hát ugye szeretnénk megvenni a lakásokat, és hát egyáltalában nem gondoltuk azt, hogy ennek az épületnek a felújítása olyan rettenetes problémát okozhat, hiszen ebben az épületben rengeteg üzlethelyiség van, amelyből bevételek származhatnak, elég jó áron sikerült ezeket az üzlethelyiségeket bérbe adni és van még abban az épületben egy csomó olyan ingatlanrész, aminek a hasznosításával maga az épület kitermelte volna a felújításnak a költségeit. És hát ez volt egy javaslatunk azon a 2005-ben szervezett civil fórumon, amin egy ilyen előadás keretében ezt elő is vezettük.

De időközben ugye kiderült, hogy az önkormányzat mechanizmusába egy ilyen koncepció nehezen épül be, hiszen a bevételi források között nem prioritizálhat ilyen értelemben az önkormányzat és azokat a bevételeket a költségvetésbe becsatornázza és az egyéb kötelezettségeivel együttesen használja fel.

Tehát arról nem nagyon lehet szó, hogy most ami onnan bejön, az oda vissza is megy, tehát ez a koncepció ilyen értelemben egy kicsit háttérbe szorult.

Na most ezután a lakók természetesen megegyezésre törekedtek, tehát én azért is kértem szót, mert tudomásom van arról, hogy hát elég sok ellenszenv irányul a lakók iránt pont azért, merthogy viszonylag ritka eset az, hogy a lakók per útján érvényesítik az érdekeiket.

Én el szeretném mondani, hogy mi nem pereltünk. Tehát mi a befektetővel megegyezésre törekedtünk, kifejezetten megegyezésre törekedtünk, tehát körülbelül egy évig, és miután ennek semmi esélye nem volt és a csereszerződés egy olyan pontot tartalmazott, hogy a befektető csak egy évig vállalja, tehát kerek egy évig vállalja az önkormányzati rendeletekben foglalt lakbéremelési kötelezettséget, és ezt a személyes megbeszéléseink során is megerősítette, hogy évek alatt természetesen nem azonnal, de néhány évre elhúzva a piaci bérleti viszonyok közé kívánja a bérleti díjat feltornászni.

Ez volt az az ok, amiért mi bírósághoz fordultunk, és pertársaságot alakítva próbáltuk az érdekeinket ilyen formában védeni.

Azt is szeretném elosztatni, hogy mi az Ügyészséghez szaladgáltunk volna. Nem mentünk az Ügyészségre, az Ügyészség keresett meg bennünket, a nála folyó egyéb vizsgálatok során vetődött fel ez az épület is és mi kifejezetten elmentünk az Ügyészségre és kértük, hogy ne foglalkozzon az Andrassy 21-gyel, mivel mi polgári perben állunk már, és ezt akceptálta is az Ügyészség.

Tehát mi pont az ellenkezőjét tettük, mint amit gondolnak.

A per során volt egy olyan momentum, amikor ez a bizonyos beruházó, aki a jelenlegi beruházónak a jogelődje volt, egy olyan fordulatot vitt be a perbe, ami a mi kockázatunkat olyan mértékben növelte meg, magyarul nem a lakásaink értékére, hanem az egész ház értékére kellett kockázatot futni, és ezt a bíróság jegyzőkönyvben elfogadta.

Ez volt az a pillanat két éves pereskedés után, amikor mi elmentünk az Ügyészségre és akkor azt mondtuk, hogy most már talán nem gördítenénk akadályt, ha mindenáron be akarnának avatkozni, és hát így került sor erre a történetre.

Tehát ennyit így előjáróban.

Ami az új befektetőt illeti és talán ez nem közismert itt, az új befektetővel a korábbi befektetővel való civakodással ellentétben egy óra alatt, kerek egy óra alatt állapotunk meg úgy, hogy a mai napig érvényes megállapodásunk van vele.

Tehát nem olyan nagy művészet a lakókkal ilyen értelemben megállapodni. Az egyértelmű volt és itt nem 99, hanem 100 %-os volt a részvétel ezen a bizonyos megállapodáson. Mi arra az álláspontra helyezkedtünk, hogy amennyiben ugye az épületnek a felújításához szükséges az, hogy a lakók elhagyják ezt az épületet, bár mi nekünk ebben az irányban nyilván vannak kétségeink, de mi nem gördítünk akadályt az Andrássy út és a világörökség megújítása elé, tehát nem kívánunk kerékkötői lenni a megújulásnak.

A annyit szeretnénk, hogy a jelenlegi lakáskörülményeinkhez legalább hasonló körülmények között szeretnénk akkor tovább lakni és ezt egy teljes óra alatt meg tudtuk fogalmazni a spanyol befektetőkkel együtt.

Tehát ebben az anyagban én ezt le is írtam ennek az elemeit, talán hasznos lehet más megállapodások esetén is, hogy körülbelül milyen elemeket kell tartalmaznia egy ilyen megállapodásnak.

A mai napig így vagyunk, tehát a jelenlegi befektetővel egy nagyon jó kapcsolatban vagyunk, és hát azon drukkolunk, hogy az ügynek legyen megoldása.

Na most arra azonban ki szeretnék térni, amit elsősorban a Bajor alpolgármester úr hangoztat, hogy és ami ennek az előterjesztésnek a rákfenéje, hogy itt tulajdonképpen egy olyan előterjesztés került be, ami a megoldás helyett egy vég nélküli igazából nem látható végű, egyrészt birtokbaadási, másrészt pedig elszámolási perbe csatornáztatja be ezt az ügyet, ami számunkra egyszerűen elfogadhatatlan.

Két dolog miatt elfogadhatatlan.

00Egyrészt mert látjuk, hogy az önkormányzat igenis megfogalmazza képviselő úr, az önkormányzat határozott javaslatot fogalmaz meg és nem értjük, hogy miért nem fogalmaz meg ebben az ügyben egy olyan javaslatot, hogy a beruházónak ez a véleménye, az önkormányzatnak meg az a véleménye, és ezt tételiesen pont ugyanúgy, ahogy a jelen, a mai napon az izraeli nem tudom én milyen intézmény esetében, az előző képviselő-testületi ülésen a ROCKWOOD Kft. előterjesztése esetében (Verók István: Az most nincs) jó, csak mondom, hogy az önkormányzatnak van egy gyakorlata, hogy valaki mond valamit, az önkormányzat meg mást mond, de mond valamit.

Ez az előterjesztés meg nem mond semmit. Azt mondja, hogy tárgyaljunk tovább.

Azt kell tudniuk, hogy ez a tárgyalás ez nem egy éve, hanem másfél éve zajlik, másfél éve még a polgári pert megelőzően már ez az épület, a közigazgatási határozat révén az önkormányzat tulajdonába, tulajdoni lapon visszakerült. Tehát még a bírósági ítéletet megelőzően.

Tehát ez volt az a pillanat, ahonnan kezdve világos volt, hogy meg kell állapodni, és ez a másfél év nem volt elegendő ahhoz, hogy egy valamilyen határozott álláspontot alakítson ki az önkormányzat, aminek a mentén el lehet... jelenleg egy bírósági perbe torkoll.



Na most itt van az a pont, ezzel a magam részéről be is fejezem, mert nem akarom húzni a szót, de két dolgot szeretnék ehhez hozzátenni, ami nincs benne ebben az én felszólalásomban, mert igyekeztem pragmatikusan ragaszkodni az előterjesztés pontjaihoz, amikor ezt a hozzászólást írtam, de most kettővel kiegészítem.

Az egyik az, hogy azt talán figyelembe kellene venni, hogy ez nem egy üzlethelyiség, bár sok üzlethelyiség van, és nem egy üzlet.

Tehát azt kell tudni, hogy itt 38 család élt ebben az épületben, és jelenleg is 22 család él benne, és ez a 22 család 2004. óta, tehát még egyszer szólók, 2004. óta gúzsba van kötve.

Tehát amíg a kerület összeg önkormányzati ingatlanában a bérlakók szabadon cserélhetik az ingatlanaikat, addig ebben az épületben a családoknak az élethelyzetének a megváltozásából fakadóan, itt gyerekek nőnek föl, házasságok kötődnek, meghalnak emberek, tehát a családoknak az élethelyzete drasztikusan változott már ebben a hat évben is és egyszerűen mozdulni képtelen vagyunk, mert egy ilyen állapot van 2004. óta.

Tehát ez sehol nem jelenik meg papíron, hogy itt gyakorlatilag az emberek életét teszik lehetetlenné, és ez az előterjesztés további évekre tolja ki azt a lehetetlen helyzetet, ami most van.

Befejezésül egy technikai javaslat, hogy talán utalt arra a befektető is, hogy ugye ezt már 93-ban úgy vette át az önkormányzat, hogy már 93-ban fel kellett volna újtani. (Verók István: Nem, 10 év volt) 10 éves határidőt adtak, de azért adták a határidőt, mert már akkor olyan állapotban volt, hogy felújításra szorult. Nem véletlenül kérte az akkori vagyontadó bizottság, hogy az épületet fel kell újtani. (Verók István: Igen, ez így igaz.)

Na most miután látjuk ezt a történetet, hogy ez még a fejünk fölött nem tudom hány évig fog húzódní, mi megkértük a Dalszínház utca 2-öt mintaszerűen felújító vezető építészt, már korábban is kapcsolatban voltunk vele, mert megkértünk tőle egy árajánlatot az épület felújítására, hogy legalább mi is tisztába kerüljünk azokkal a röpködő milliárdokkal kapcsolatban, amik a sajtóban, meg itt a képviselő-testületi ülésen is elhangoznak. Úgyhogy nagyjából tisztában vagyunk egy épületnek a felújításával, mert megfizettük azt a szakértői véleményt, ami az épület felújítását körvonalazta.

Most pedig az elmúlt héten látva ezt az előterjesztést, ismét idehívtuk és sajnos az a hírem van, hogy olyan állapotban van az épület, hogy azonnali beavatkozásra van szükség.

Tehát ott a függőfolyosóknak a feldúcolása az elengedhetetlen. Ugye mi laikusok vagyunk, nem is szeretnék ennek a részleteibe belemenni, de kötelességem a tudomásukra hozni, hogy egy olyan szakértői jelentés fog születni, ami egy-két héten belül gondolom a mi finanszírozásunkkal egyébként, de gondolom, hogy az önkormányzat is megteszi ebben a lépéseket, hogy döntsék el, hogy ki a tulajdonos, ki a birtokos, mit szeretnének, de ebben az épületben emberek laknak és ennek az épületnek az állaga magától nem javul, és a karbantartás maga néhány azonnali milliót igényel.

Tehát itt valamilyen lépésre van szükség, amit a tisztelt figyelmükbe ajánlok. Köszönöm szépen.

Verók István polgármester:

Köszönöm szépen. Tisztelt Képviselő-testület!

Amikor az a megbeszélés volt, ez az össz-megbeszélés, akkor természetesen megpróbáltunk megfelelő garanciákat találni a lakók számára is, hogyha a pályázatra kírásra kerül, akkor ne legyen kevesebb megállapodási alapjuk, mint

ami jelenleg megállapodásra került, illetve azokat a lenyesett költségeket, amit mi javasoltunk a spanyol félnek figyelembe véve, durván 900 és 1 milliárd forint körüli lenne az épület értéke most úgy, hogy a lakók kihelyezési költsége gyakorlatilag 450, illetve 425 ezer forint/négyzetméterbe lenne megállapodva.

Ezt a spanyol félnek ezt javasoltuk, hogy ez egy olyan reális összeg, amin ki lehet írni most a pályázatot tulajdonképpen és így az önkormányzat semmiféleképpen nem járna rosszul, de hát sajnos bizonyos költségvonzatokat, amit mi nem tartunk megalapozottnak, többek közt az ügyvédi költséget, többek közt az illeték átruházást, többek közt az Andrassy 4. az nincs is a birtokunkban az eredeti állapot visszakerül.

Tehát igazából ezért nem értjük, és ott abban maradtunk gyakorlatilag, hogy komolyan mérlegelik ezt az ajánlatot és ezen ajánlat után ugye érdemi választ kapunk. Ezért mondtam, tudatosítom a képviselőkben, hogy a lakók érdekeit maximálisan megpróbáltuk ezen a tárgyaláson is figyelembe venni. Hassay Zsófia képviselő asszony, mint aki jelen volt ezen a tárgyaláson.

#### Hassay Zsófia képviselő:

És milyen jó, hogy jelen voltam ezen a tárgyaláson, és azért is csodálkozom Hatvani alpolgármester úr szavain, ugyanis egy nagyon tanulságos bejelentésnek is lehettünk fültanúi, ugyanis a befektető elárulta, hogy mennyit fizetett a projekt cégnek azért, hogy ezt megvegye. Ha jól emlékszem 6,5 millió Eurót, ez átszámolva kb. 2 milliárd.

Tehát akkor én azt gondolom, hogy erre úgy kicsit azért át kéne gondolni Hatvani úr, hogy amikor röpködő milliárdokról beszélünk, akkor pontosan miről is beszélünk.

Én azt hiszem, hogy védhetetlen ez a döntés, lehet hivatkozni mindenre, tehát a bűnös Fideszre meg énám, meg a nem tudom én kicsodára.

Ezt a döntést Önök hozták meg, de úgy látszik, hogy azt helyzetet Önök nem is fogják orvosolni, az viszont biztos, hogy óriási kár érte az önkormányzatot.

Úgyhogy én értem a kvázi szerencsétlen spanyol befektetőt, hogy ezt mondjam, aki már kétségbeesésében ugye fut a pénze után, de ugyanakkor azt is látom, hogy a határozati javaslatok ahogyan ugye a lakók képviselőjétől is elhangzott, az égegyadta világon semmilyen megoldást erre az ügyre nem kínál.

Alpolgármester úr magától is felhatalmazva érezheti magát arra, hogy a tárgyalásokat tovább folytassa, ugyanakkor valóban vannak olyan tételek, ezért is hasznos volt az a tárgyalás, amelyeket ugye nyilván vitatunk, de szerintem egy jöttányit nem kerültünk ezzel az előterjesztéssel közelebb a megoldáshoz.

A lakók tekintetében alpolgármester úr nagyon nehezen akceptálja, de azért nekem tényleg nem is kell elhinnem, de azért a lakóknak ugye elővásárlási joga is van, tehát hogy tovább bonyolítsuk a helyzetet, az elővásárlási jogról való lemondásokat is be kéne szerezni, meg azt hiszem számtalan olyan jogi kérdés egyébként ezen a hát 3,5 óra körüli tárgyaláson elhangzott, amelyek nagyon messze vannak attól, hogy itt ezek a problémák orvosolva legyenek.

Még egyszer mondom, én nem szeretném még egyszer végigmondani az összes részletet, én azt látom, hogy ez nem megoldás, mi nem is fogunk részt venni ennek a szavazásában, illetve azt javaslom, hogy vegyük le ezt magát az előterjesztést a napirendről, teljesen értelmetlen vitát folytatnánk a mai nap során erről.

(Verók István: És akkor mi van?) Hogyhogy mi van? Miért ezzel mi van? Most komolyan, ezzel mi van?

Tehát, hogyha ezt most is rájuk két órán keresztül, úgy ahogy a 3,5 óra alatt

nem jutottunk megoldásra, hát most ezzel mi változik? Az égegyadta világon semmi. Komolyan.

Én meggyőzhető vagyok mindenről, de most komolyan arról kell dönteni, hogy hát nem fogadjuk el ezeket a számokat és tovább fogunk tárgyalni?

Hát azóta, amióta ez az előterjesztés egy hónappal ezelőtt idekerült, azóta volt egy tárgyalás, én ugyan nem tudok róla, de ha van, akkor még egy ajánlat. Ehhez képest ugyanaz a határozati javaslat sor bejön.

Hát akkor legalább az előterjesztés részébe megemlíteni, kezelni a bérlők ügyét, esetleg azzal is lehet valamit kezdeni, az elővásárlási jogra kitérni, stb., tehát szerintem a Krisztina jobban el tudja mondani jogászként ezeket a dolgokat, de én változatlan formában itt látom előttünk ezt a határozati javaslatot és ráadásul azon meg fel is húzom magam, mikor arról kezd el nekem itt bárki a testület túloldaláról beszélni, hogy az önkormányzat az milyen marha jól járt ezzel és mennyi sokba került volna a felújítása.

Hát mondjuk már ki, vagy értsük már meg, hogy ezt a bírósági ítélet Fővárosi Ítéltábla másodfokon kimondja, pályázat nélkül adták el és nem vették figyelembe a bérlők elővásárlási jogát.

Tehát nem én mondom, nem a szomszéd mondja, hanem a bíróság mondja. Most már szerintem a tényeket figyelembe kéne venni. Köszönöm.

Verók István polgármester:

Jó, köszönöm szépen. Hatvani Csaba alpolgármester úr.

Hatvani Csaba alpolgármester:

Köszönöm. Arra azért, arra azért felhívnám frakcióvezető asszony figyelmét, hogy ezt az állapotot, amelyet az önkormányzat megnyert magának ugye 2002. után, hát ennek az előállításában ugye nem vettünk részt, ezeket a kötelezettségeket, amelyek ezeket a társasházakat terhelték, ezeket örököltük. Ugye meg kellett volna nekünk felelni, de hát a saját eszközöket erre nem tudtunk találni, nem tudtunk fordítani.

Azt is nagyon jól tudja frakcióvezető asszony, hogy persze ha még az eredeti, azt én sose fogom megérteni, hogy miért is volt ez a baromi jó döntése a 93-as önkormányzatnak, miszerint ezeket a társasházakat az önkormányzat tulajdonába kérte?

Majd ha erre nálam öregebb, tapasztaltabb képviselők választ adnak, de szerintem erre senki nem tud már, bár talán van itt olyan, aki erre még emlékszik.

Tehát valamit visszakerültünk az államtól, amelynek gyakorlatilag 93-at mondtam, tehát 93-as döntés ugye, amikor ezt visszakerült az önkormányzat ezeket az ingatlanokat és akkor nem foglalkozott ezeknek a költségével.

Ugye, ha ezt az eredeti konstrukciót, ezt az ötletet tovább visszük, mert ugye abban sincs közöttünk vita, persze jó, hogy frakcióvezető asszony az elővásárlási jogot szóba hozza, csak hát ugye megint ugye fél információ. Igen van elővásárlási joguk, nyilatkozni kell róla, mert egyébként teljesíteni nem tudja senki, hiszen ehhez a KÖH nem járul hozzá, nem vásárolhatják meg a bérlők az ingatlant, ami az lett volna a tökéletes megoldás, a bérlők megvásárolják az ingatlant, sőt tovább megyek, valamiért a KÖH hozzájárult ahhoz, hogy van ebben a társasházban egyetlen egy albetét, aminek az egyedi elidegenítéséhez hozzájárult, miközben a most a per után nyilatkozott, nyilatkozatott KÖH most is leírta, hogy nem járul hozzá az egyenkénti albetét elidegenítéshez.

Olyan pozícióba sikerült szorítani az önkormányzatot, amiből nem talál ki, és amikor arról beszéltem, hogy ennek az egésznek valamilyen megoldását

mégiscsak nyújtotta volna ez a megállapodás, hiszen a bérlők meg tudtak volna állapodni, sőt nem meg tudtak volna, nincs feltételes mód, megállapodtak a beruházóval, aláírásokkal rögzítették azokat az összegeket, amelyeket elfogadhatónak tartanak, ehhez képest született egy olyan bírói ítélet, amely gyakorlatilag azt mondja, igen elővásárlási joguk van.

Hiába nem élhetnek vele, de van, és például ez is az egyik feltétele volt a megállapodásnak.

És persze ettől is folyamatosan eltekint frakcióvezető asszony, hogy ennek az elidegenítésnek az alapja kétezer nem tudom én mikor, az a rendelet volt, amelyet 2002 előtt az a képviselő-testület fogadott el, amelyben ugyanúgy ott ült frakcióvezető asszony.

Jelenleg a szándék az lenne, hogy erre valamilyen megoldás szülessék. Az a szándék az nem megvalósítható, nem csak az anyagi feltételek miatt, hanem egyéb más miatt sem, hogy felújítjuk az épületet, és utána elidegenítjük, mert erre nincsenek meg a feltételek, nem tudjuk.

Azt tudjuk csak, hogy keresünk egy olyan befektetőt, aki ezt hajlandó vállalni. Ha ezt úgy hajlandó vállalni, hogy azokat a kötelezettségeket vállalja magára, amelyeket a jelenlegi társasházban akár az ott lakó bérlőkkel megállapodott, amiket eddig ugye kifizetett a már megváltott bérlőkkel kapcsolatban, illetve vállalja annak az épületnek, ennek a társasháznak, az épületnek a felújítását. Ez azt gondolom, hogy lehet egy licitnek a kiinduló alapja.

Ez az előterjesztés arról szól, hogy a jelenlegi befektető által megfogalmazott tételek nem elfogadhatóak.

Aki azt mondja, hogy nem akar erről szavazni, azt mondja tulajdonképpen, hogy egyetlen oszlopot sem akar lerögzíteni ebben a folyamatban, azt sem hajlandó kimondani, hogy ez még mindig nem elég, mert ebben még mindig vannak olyan tételek, amelyeket az önkormányzat nem hajlandó elfogadni. Ez az előterjesztés erről szól még akkor is, hogyha ez nem a megoldást mutatja, ez csak a megoldás felé vezető valamilyen irány, hiszen ugye az első tárgyaláson még azt hiszem négy egész valahány milliárdot fogalmazott meg a befektető, mint költséget. Ez csökkent és ez sem elegendő, most példának okáért pont az elmarad haszon tekintetében azt gondolom, hogy ezeket rögzíteni lehet, és még így is vannak olyan vitás részletek, amelyek valóban akár a hivatal részéről is indoklásként, indokokat kérhetnek, mert nem elfogadható önmagában.

Erről is lehet vitázni, de egyelőre ott tartunk, hogy ezt rögzítsük, hogy akkor ez így nem elegendő.

Lehet továbbtárgyalni, én azt gondolom, hogy még ennek a ciklus végéig sem lesz megoldása, sőt valószínűleg Bajor úrnak van igaza, aki azt mondja, hogy ez sehogy máshol nem rendezhető, mint peres úton, még ez is lehet, mert egy olyan helyzetben jó megoldást találni, ahol gyakorlatilag semmilyen megoldás nincs, amihez ne legyen valamilyen vita, vagy valamilyen olyan érintett fél, akinek az érdekei ezzel szembemennek. Ebben nagyon nehéz lenne egy olyan megállapodást találni, ami mindenkinek megfelel.

Valószínűleg a bíróság fogja kimondani evvel kapcsolatban a szükséges döntést, és az fogja meghatározni ezeket a költségeket, amely lehet egy licitnek az induló ára, és majd meglátjuk, hogy mi fog történni.

Én ezt nagyon sajnálom, de jelenleg azt gondolom, hogy az összes érintett hatóság, vagy szervezet, vagy éppen érintett befektető, vagy bérlő érdekei egészen mást mutatnak. Köszönöm.

Verók István polgármester:

Ügyvéd úr, ugye volt ez a tárgyalás, ugye ez a többpólusú tárgyalás. Ott tettünk egy javaslatot, hogy miket szeretnénk ugye kivenni az Önök igényeiből. Ezzel kapcsolatban született döntés a spanyolok részéről?

Dr. Tóth György ügyvéd, a spanyol befektető képviselőjében:

A lényeg az volt, hogy a spanyol befektetőknek abszolút az érdekük az, hogy itt megállapodás szülessen.

Azt hiszem, hogy senkinek nem érdeke, hogy elhúzzuk egy hosszú bírósági eljárással, költséges. Itt a főosztályvezető asszonnyal is arról beszéltünk, hogy igazából senki nem tudja, hogy egy ilyen eljárásnak mi lesz ráadásul az eredménye. Hát Magyarországon vagyunk, egy bírósági, de bárhol a világon nem lehet megjósolni, hogy egy adott esetben egy bíróság hogyan fog ítélni egy olyan ügyben, mint amilyen ez is, ahol nem fekete-fehér dolgok vannak, hanem lehet így is értelmezni, úgy is értelmezni.

Arról is beszéltem, hogy vannak olyan tételek, amiket az önkormányzat nem vitat. Ezeknek a tételeknek a kamatterhei egy 3-4 éves perben jelentős tételek lesznek, ugyancsak fontos a lakóknak az érdekét is, hogy ugye Erdélyi úr itt arról beszélt, hogy az épületnek az állaga hát lassan veszélyes, tehát a lakóknak az ottlétét veszélyezteti.

Biztosan kell találnunk viszonylag rövid időn belül valamilyen megoldást ezekre. Ezek amiket ugye vitatunk.

Nekünk az a véleményünk, a jogi véleményünk, hogy az Amelus Kft.-nek kára keletkezett és úgy gondoljuk, hogy az önkormányzatnak van felelőssége az eredeti csereszerződés megkötésekor, mint az ingatlanok az átruházója. Erről lehet jogi vitát folytatni, nem tudom, most nekem bele kell-e mennem? (Verók István: Szerintem nem.) Szerintem sem, úgyhogy még egyszer ki szeretném emelni, hogy most ugyan sajnos nem tudott itt lenni a Daniel Lopez igazgató, itt szeretett volna lenni, a spanyoloknak célja a megállapodás. Mindenkivel eddig nagyon jó kapcsolatokat ápolunk, az önkormányzattal is, a bérlőkkel is, mert szeretnénk egy megoldást, szeretnénk a beruházást végigvinni. Köszönöm.

Verók István polgármester:

Köszönöm. Hát vártuk azt az összeget, amiről szó van, az lett volna a kiindulási alap. Hadd adjak a doktor úrnak szót, mert már igazából kezdettől fogva jelentkezik, és itt morog nekem, hogy nem adok szót. Doktor úr.

Dr. Bajor Zoltán alpolgármester:

Először is meg szeretném kérni a Hassay Zsófiát, hogy ne tartsa fenn ezt a levéletről szóló javaslatát, és elmondom miért, aztán a többit is elmondom.

Tehát ugye itt eredeti állapot visszaállításra van kötelezés, ahol tárgyalunk kell a féllal, tehát ha mi ezt levesszük napirendről, akkor egy olyan magatartást tanúsítunk, ahol mi ez alól a tárgyalás alól kitérünk.

Ez nem lenne egy helyes állapot. Én nagy összegben mernék fogadni, csak sajnos senki nem fog velem, hogy ebből per lesz.

Tehát ezt a bíróság fogja eldönteni, bármennyire is szeretné akár melyik fél, hogy ne legyen, ezt nem lehet máshogy megoldani, mint bíróságon, hiszen hát itt elhangzott egy számomra teljesen új információ ugye, hogy a befektetők, mert ugye még mindig Amelus Kft.-ről beszélünk, nem spanyolokról beszélünk, ha már beszélünk.

Most az, hogy a tulajdonosai az Amelus Kft.-nek spanyolok lettek, kifizettek a semmiért 2 milliárd forintot, hát nyilván ezt ők valahogy szeretnék megkapni, na

de hát ki az, aki most elnézést, én mint önkormányzat, hát az, hogy keresett rajta valaki 2 milliárd forintot, ezzel most mindegy, ne haragudjon, ezt nem fogjuk tudni itt elismerni, hát nem fog olyan képviselőt találni ebben az országban, aki erre igen gombot fog nyomni.

Tehát majd a bíróság valamit, hát és akkor mehetünk sorba ugye, hogy színlelt szerződés, mert akkor gyakorlatilag azt állapította meg a bíróság, hogy ez egy színlelt szerződés, mert tartalmában nem csereszerződés, hanem adásvételi, ahogy így le van írva, az ítéletet nem láttam.

Na most ott aztán megint lehet vitatkozni, hogy színlelt szerződést csak egy oldalúan lehet színlelni, vagy pedig mind a két fél tudtával lehet színlelni, tehát itt ugye mind a két fél felelősségére próbálok utalni, de erre mondtam, hogy nyilván ezt, értsék meg, és ezt a lakóknak is hát, Erdélyi urat sokkal régebb óta ismerem, mint ahogy az egész ügy kipattant véletlenül egy teljesen más szituációban, nagyon régóta ismerjük egymást és beszélgettünk erről az ügyről rengeteget, és akkor is elmondtam a véleményemet.

Tehát én azt gondolom, hogy itt nem lehet, vagy nem fogunk tudni megegyezni, itt sajnos ez egy róka fogta csuka ez a dolog. Ez ott lett elszúrva és abban én nem tenném a Fideszt ezért felelőssé, tehát azért abba maradnék, hogy ezt azért tartanám, nem, mert ugye elhangzott... egy olyan befektetőt.

Ha már mindenképpen eladjuk ezt a dolgot, akkor ugye egy olyan befektetőnek kellett volna eladni, aki ezt meg is tudja oldani. Annak idején semmilyen, hogy mondjam, azt nem vizsgálták, hogy aki megveszi, az eleget fog-e tudni annak a kötelezettségének tenni, aminek eleget kellett.

Az Andrassy 8. és 52-ről nem nagyon hallunk ugye, mert hát ott pillanatok alatt megegyezett a befektető, a vevő a bérlőkkel és nem lett belőle ügy.

Itt ebből azért lett ügy, mert nem volt pénze a vevőnek, kifizette, amit ki kellett, meg akit még ki tudott, és nem tudta kifizetni a lakóknak a felét, nem tudott velük megállapodni.

Tehát nem tudom, hogy próbált vagy nem próbált, nyilván azért se próbált, mert nem volt rá meg a fedezete.

Hát mint kiderült, nyilván árulni akarta ezt a projektet. Na aztán abba a cégbe se fektetnék be, amelyik ezt megvette, mert tehát azok is, már per alatt volt szerintem ahogy én tudom az ügy, amikor ők megvették ennyiért, tehát nem tudom az se egy normális dolog, hogy valaki akkor ad ennyi pénzt egy ügyletben a tulajdonért a cégnek, amikor per alatt van a cég legnagyobb vagyona.

Az Andrassyt már nem is értem az Andrassy 4-et, tehát ugye ezt a csereopciós dolgot, hiszen az az Amelus Kft.-é volt, ugye az hozta be az Amelus élt az opciós jogával és visszavásárolta, és ahogy itt le van írva, az Amelus van bejegyezve. (Verók István: Nem, nem így volt.) Az Amelus a tulajdonos, de hát Önök az Amelus, akkor most nem Önöknél van a helyiség? Nincs, hát abból a szempontból van azért, csak azt kevesen tudjuk, hogy mi viszont ezen a helyiségen is buktunk legalább 20-30 milliót, mert amíg itt volt a mi tulajdonunkban, addig ugye a bérleti díját nem fizette a bérlő, ezt csak úgy mellékesen. Ezen is buktunk, a Vagyonkezelő kezelésében, nem a mostani vezetés, és még nem is az előző vezetés, mert ez régebbi, tehát azért szólok, de hát nehogy valaki magára vegye, és ugye ez is egy olyan 20-30 milliós kintlévőség, amit ugye próbáltunk leírni, de nem voltunk hajlandók, mint veszteség számvitelileg.

Szóval azt gondolom, hogy bármennyire is szeretnénk a lakóknak is megoldani a problémáját, meg bármennyire is szükséges lenne megoldani, nem fogjuk tudni, és ezt elmondtam.

Én a magam részéről legalábbis nem tudok mást mondani, minthogy nyilván az itt leírt egyes, kettős határozati javaslatot támogatni, tehát ezt ami le van írva, a hármassal kapcsolatban meg nem is értem mit kell tárgyalnunk, hát az Amelusnál van, intézze a birtokbavételt. Köszönöm.

Verók István polgármester:

Köszönöm. Abban nem értünk egyet Bajor úrral, hogyha egy reális összeg lenne megállapítva, azzal nyugodtan ki lehetne írni pályázatra, és akkor ez a kérdés megoldódhatna. Erdélyi úr röviden.

Dr. Erdélyi Mihály, Andrassy út 21. Lakóközösségi Egyesület képviselőjében:

Egy másodpercet kérek csak. Két észrevételem van.

Egyszerűen nem szeretném, hogyha ez így maradna a jegyzőkönyvben, hogy Hatvani úr egyszerűen nem is tudja elképzelni, hogy mit kellett volna ezzel az épülettel, vagy általában az épületekkel kezdeni.

Tehát az, hogy 93-ban a Vagyonátadó Bizottság átadta az önkormányzatnak, és ezt átvette az önkormányzat, az nem egy téves lépés volt, annak volt egy fedezete, azt a fedezetet azt úgy hívják, hogy vagyongazdálkodás.

Verók István polgármester:

Nem, nagyon rosszul tudja. Most nem akarom kifejtetni a hátterét, egész más motiváció volt.

Dr. Erdélyi Mihály, Andrassy út 21. Lakóközösségi Egyesület képviselőjében:

Ebben a kerületben nagyon sok épületet felújítottak.

Verók István polgármester:

Erdélyi úr. Átvettünk 52 műemlék épületet, körülbelül 10 Andrassy útit, aminek a felújítása milliárdos nagyságrend, szorozza meg a milliárdos nagyságrendet tízzel, a бүдös életben nem, invesztáltuk volna, és a bérlőknek meg kedvezményesen adjuk el. A бүдös életben nem tudtuk volna kigazdálkodni semmilyen vagyongazdálkodással.

Dr. Erdélyi Mihály, Andrassy út 21. Lakóközösségi Egyesület képviselőjében:

Igen, csak az a baj, hogy vannak épületek, az Andrassy út 4., az Andrassy út 7., a Dalszínház 2. és még sorolhatnék tucatnyi épületet, amelyek felújításra kerültek úgy, hogy egyszerűen maga az épület kitermelte a felújítási költséget.

Verók István polgármester:

Jó. Szerintem ne ezen vitatkozzunk Erdélyi úr, hanem a pozitív kitörés irányában próbáljunk meg valamit tenni. Hassay Zsófia képviselő asszony.

Hassay Zsófia képviselő:

Én egyébként azért javasoltam már mindjárt a kezdet kezdetén, hogy vegyük le ezt a napirendet, mert ez az a tipikus ügy, amelyet egy ilyen testület képtelen megoldani. Tehát én azt gondolom, hogy majdnem teljesen fölösleges mindezekről az elővásárlási joggal kapcsolatos, meg az összes többivel kapcsolatos vita egy ilyen semmiféle konkrétumot pont ezekben a vitás kérdésekben nem tartalmazó előterjesztés mellett.

Én azt gondolom, hogy kiábrándító, és ha túllépek azon, hogy a politikai vitát lefolytatjuk, akkor egyszerűen számomra ez nem egy megoldási javaslat. Ezekben a tárgyalásokon elhangzott az is, hogy a pályázat, hát ez lenne a jó,

én is azt mondom, mert máshogy sehogy nem lehet behozni, na de csak úgy feltenném szerényen a kérdést, hogyha ugye akkor évekkkel ezelőtt 94-ben megtetszettük volna pályáztatni az egészet, akkor ugye mennyi is folyt volna be? Adjuk hozzá azt a két milliárdot, meg most... (Verók István: Ez csúsztatás képviselő asszony. Nem volt még világörökség, nem volt ott a...)

Nálam van a szó, azt hiszem, hogy elmondtam a számokat, hogy a befektetőnek, az akkorinak, akivel az önkormányzat szerződött, vagy akinek eladta, milyen körülmények között, tehát hogy mondjam, nem kellett ehhez azért olyan borzasztó nagy számításokat végezni, úgyhogy én azért gondoltam azt, hogy ezt itt ezen a ponton ebben tovább nem lehet jutni.

Én is azt mondom, hogy a pályázat lenne a megoldás, már ötvenedszer is mondom. Arra is elég jó esélyt látok egyébként, amit a Bajor úr elmondott, hogy mindezen kérdésekben miután most a spanyol fél részéről is hát lényegében ugye hát hogyha én a saját verzióm, vagy saját részemre lefordítom, azt ami választ kaptunk, az azt jelenti, hogy mi hiába vitatjuk ezeket a kérdéseket, ugye tárgyalunk tovább.

Tehát magyarul nem mondta azt a spanyol fél, hogy rendben van, akkor ezeket a, például az illetéket azt kivesszük, mert az illeték az egy elég jogos rész, amit szerintem vissza fognak kapni, hiszen vissza lehet igényelni az államtól, merthogy tulajdonlás nem volt. (Verók István: Igen, ezt hiányoltam én is)

Tehát, igen, de meg volt a másik két tétel is, tehát az szerintem ebben a pillanatban megbeszélhetetlen egy ilyen grémium előtt normális előterjesztés meg jogi ellenjegyzés, vélemény hiányában, hogy például az ügyvédi költségekkel, stb., stb., mi van.

Tehát továbbra is ismétlem a javaslatokat, szerintem ne, tehát a politikai részét azt mindenki nagyon jól tudja és ismeri, és teljesen mindegy, hogy politikailag itt az önkormányzat épületében mit mondunk egymás előtt, az Ügyészség az majd úgyis mond valamit, meg a bíróság már úgyis mondott. Köszönöm.

#### Verók István polgármester:

A következő a helyzet: Én elhiszem, hogy lehet persze értékkülönbség, csak közben Világörökség lett, közbe itt a Gucci, itt a Versace, Louis Viton, az egész értéke az ingatlanoknak, mint az örült ment fölfelé, tehát nagyon nehéz.

Jó, én lezárom a vitát mindenféleképpen. Változatlanul azt javaslom a társaság felé, volt egy javaslata az önkormányzatnak ugye, amikor tárgyaltunk, hogy milyen tételek, amit egyébként a frakcióvezető asszony is megfogalmazott, tehát az illetéktől kezdve az ügyvédi költségek, stb. Elmondtuk, hogy mi ebben a nagyságrendben tulajdonképpen képesek volnánk együttműködni úgy, hogy abban az összegben kiírnánk pályázatra, illetve a lakóknak a pályázati kiírásban biztosítanánk a már elfogadott és jelenleg előszerződött, vagy szerződött kihelyezési nagyságrendet.

Ezt tudjuk ajánlani. Így most itt tényleg nem tudunk megoldani semmit.

#### Dr. Tóth György ügyvéd, a spanyol befektető képviselőjében:

Annyit szeretnék mondani, hogy a fő csapásiránnyal természetesen a befektető is egyetértett, ugyanarról beszélünk, van elszámolási vita, amiről nyilván egy tollvonással a spanyolok sem tudnak lemondani, mert jelentős tételről van szó egy gazdálkodásban.

Azt mindenképpen előrevivő dolognak tartom, hogy erről tudunk beszélni, vannak tételek, amikről gondolom, hogy meg lehet győzni az önkormányzatot, be fogjuk mutatni pl. az ügyvédi költségeknek a tételes elszámolását. Ennyi.



Verók István polgármester:

Jó, igazából nincsen elvágva a tárgyalás lehetősége, hiszen ez a határozati javaslatnak része ez a tárgyalások folytatása. Tisztelt Képviselő-testület! Egyenként szavazunk, vagy egybe? Egybe lehet. Tisztelt Képviselő-testület! Nem lehet egybe, egyenként. Jó. Először az 1. számú határozati javaslatról szavazzunk! **Jó, előbb a képviselő asszony javaslatáról szavazzunk, hogy kerüljön levételre napirendről. Erről szavazzunk! Egyetért-e a Képviselő-testület?**

Igen: 3

Ellene: 11

Tartózkodás: 1

Verók István polgármester:

**3 igen, 11 nem, 1 tartózkodással elutasításra került.**

### H a t á r o z a t:

**251/2010. (VI. 17.)**

Hassay Zsófia képviselő-asszony indítványozta, hogy a Javaslat a Budapest, VI., Andrássy út 21. szám alatti ingatlanmal kapcsolatos elszámolásra című előterjesztést a Képviselő-testület vegye le napirendről.

A Képviselő-testület az indítványt elutasította.

Verók István polgármester:

**Akkor most még egyszer ismételjük meg az 1. számú határozati javaslattal kapcsolatos szavazást!**

Igen: 12 (egyhangú)

Verók István polgármester:

**12 igen, egyhangú szavazattal nem fogadta el a Képviselő-testület, mert 13 kell a minősített többséghez. Határozatképes a Képviselő-testület, hiszen dr. Rabin László itt van... Igen?**

Dr. Bajor Zoltán alpolgármester:

**Az van a előterjesztés végén, hogy egyszerű többség szükséges. Csak azért szólok, mert megnéztem.**

### H a t á r o z a t:

**252/2010. (VI. 17.)**

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem fogadja el az Amelus Kft. által benyújtott elszámolási javaslatot, egyben felkéri Hatvani Csaba alpolgármestert, hogy folytasson további tárgyalásokat az Amelus Kft.-vel és a tárgyalások eredményéről a Képviselő-testület soron következő ülésén adjon tájékoztatást.

Felelős: **Hatvani Csaba** alpolgármester

Határidő: **folyamatos**

Verók István polgármester:

**Kérem, hogy a 2. számú határozati javaslatról szavazzunk!**

**Igen: 12 (egyhangú)**

Verók István polgármester:

**12 igen, egyhangú szavazattal elfogadásra került.** 18-an vagyunk a teremben.

**Határozat:**

**253/2010. (VI. 17.)**

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy felkéri az Amelus Kft.-t, hogy a Budapest, VI. kerület Andrassy út 21. szám alatti ingatlant az Önkormányzat részére adja birtokba.

Felelős: **Verók István** polgármester

Határidő: **folyamatos**

Verók István polgármester:

**Kérem a 3. számú határozati javaslatról szavazzunk!**

**Igen: 9**

**Ellene: 2**

**Tartózkodás: 1**

Verók István polgármester:

**9 igen, 2 nem, 1 tartózkodással nincs meg.** (Többen beszélnek: Így van. Meg van, igen, elfogadásra került. Ha 18-an vagyunk, akkor nem. Ha 18-an vagyunk a teremben. Nincs meg. Pont a fele volt. Ha 10 lett volna, akkor meg van.)

**Határozat:**

**254/2010. (V. 17.)**

A Javaslat a Budapest, VI. kerület Andrassy út 21. szám alatti ingatlannal kapcsolatos elszámolásra című előterjesztés 3. határozati javaslatát, mely szerint:

„Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata felkéri Hatvani Csaba alpolgármestert, hogy folytasson tárgyalásokat az EURÓPA-HÁZ Zrt.-vel a Budapest, VI. kerület Andrassy út 4. szám alatti a 29243/0/A/35 hrsz., 397 m<sup>2</sup> nagyságú helyiségre vonatkozó elszámolás tárgyában.” – **a Képviselő-testület nem fogadta el.**

Felelős: **Hatvani Csaba** alpolgármester

Határidő: **azonnal**

Verók István sk.  
polgármester

dr. Sajtos Csilla sk.  
jegyző

Kiadmány hiteles:  
Budapest, 2015. március 18.

Kozák Ferenc

